





Tu menais une honnête vie.  
Quitte ces bois, et redeviens,  
Au lieu de loup, homme de bien.  
– En<sup>3</sup> est-il ? dit le Loup : pour moi, je n'en vois guère.  
Tu t'en viens me traiter de bête carnassière ;  
Toi qui parles, qu'es-tu ? N'auriez-vous pas, sans moi,  
Mangé ces animaux que plaint tout le village ?  
Si j'étais homme, par ta foi,  
Aimerais-je moins le carnage ?  
Pour un mot quelquefois vous vous étranglez tous :  
Ne vous êtes-vous pas l'un à l'autre des loups ?  
Tout bien considéré, je te soutiens en somme  
Que, scélérat pour scélérat<sup>4</sup>,  
Il vaut mieux être un loup qu'un homme :  
Je ne veux point changer d'état. »  
Ulysse fit à tous une même semonce<sup>5</sup>.  
Chacun d'eux fit même réponse,  
Autant le grand que le petit.  
La liberté, les bois, suivre leur appétit,  
C'était leurs délices suprêmes ;  
Tous renonçaient au lôs<sup>6</sup> des belles actions.  
Ils croyaient s'affranchir suivant leurs passions,  
Ils étaient esclaves d'eux-mêmes.

La Fontaine, *Fables*, XII, I, « Les Compagnons d'Ulysse » (v. 77 à 106)  
(1693).

---

<sup>3</sup> En est-il ? est-il des hommes de bien ?

<sup>4</sup> Scélérat : capable ou coupable de crime

<sup>5</sup> Invitation

<sup>6</sup> Au lôs : aux louanges.

